

Ha sido autorizado el derribo de la iglesia de San Baudilio



Ultima hora

Cirugía de la Seguridad Social en Figueras

De fuentes cercanas a la Seguridad Social nos enteramos de que dentro de pocos días, tal vez ya en la próxima semana, comenzarán a funcionar en nuestra ciudad los servicios de Cirugía no urgente de la Seguridad Social. Se atenderán en el Hospital de nuestra ciudad, complementando los de Tología y Ginecología que ya se vienen atendiendo. Con ello los afiliados a la Seguridad Social que estén precisados de intervenciones quirúrgicas no urgentes podrán ser atendidos por cirujanos de dicha Seguridad Social, en el edificio del Hospital. Este servicio se ampliará dentro de poco con los de traumatología y otorrinolaringología.



En FIGUERAS...

un supermercado al servicio
de Usted!



Viviendas Juncaria Parc-Bosc
Carretera de Llers, s/nº

Tel. 50 19 03

FIGUERAS

Director:José M.^a Elorduy**Subdirector:**

Nuria Munarriz

Redactor Jefe:José M.^a Bernils**Redactores:**José M.^a Bernils Jr.

Joaquín Crumols

José Fajol

M.^a Teresa Gelis

Juan de Genover

José M.^a Gumbau

Pedro Prada

Narciso Sala

Jaume Massot

Esteban Vila

Colaboradores:

Pere Font

Joaquín Gironella

Juan Morales

Manuel Pont

Josep Puigmal

M.^a Isabel Rey**Dibujante:**

Juan Cos

Fotógrafo:

Torner

Diseños:

Carmen Reixach

Delegado asuntos económicos:

José Luis Torres

Administrador:

Miguel Grau Prats

Redacción y Administración:

c/. Juan Maragall, 18

Teléfono 50 07 39

Imprime:

Gráficas Montserrat

c/. Esperanza. 6

Teléfono 50 03 44

Edita:

M.C.S.E.

Déposito legal:

GE. 57-1958

Nota: «Ampurdán» hace constar que las opiniones emitidas por sus colaboradores representan el criterio personal de los mismos y no pueden compartir necesariamente la norma del periódico.

Sólo siete

Una vez más, como cada año, y van quince, la Operación Plus Ultra se ha puesto en marcha. Con todo su habitual aparato de publicidad. Con toda su carga de inevitable emoción. Con todo su trasfondo negro de tragedia.

Confieso que la Operación Plus Ultra, siempre me ha hecho pensar. Entre los escogidos suele haber niños y niñas de vida más o menos normal, con los habituales problemas de una familia no pudiente. Hasta que un día surge el drama y ese niño o esa niña que hasta entonces no era nadie, se convierte en un héroe. Salvaron a un hermanito, a un amigo, del agua o del fuego o del riesgo inevitable de un coche o un camión. Después, pasadas las primeras emociones, recuperada la calma, todo sigue igual.

Para otros de los elegidos, la vida no ha sido nunca normal. Su clima habitual es la tragedia, la prueba, el dolor. La miseria. Y el niño o la niña han de ser héroes cada día como única solución. Padres inválidos o enfermos, un hormiguero de hermanos más pequeños que necesitan también sus cuidados. Y una bolsa vacía en casa que hay que llenar, porque todos necesitan comer y vestirse y medicinas y un montón de cosas más. Escalofriante.

Escalofriante el caso que nos cuentan y que conocemos porque el pequeño héroe ha tenido la suerte de ser elegido, seleccionado, entre otros muchos que viven en circunstancias muy parecidas a las suyas, pero que, al no rozarles la suerte, tendrán que seguir viviendo su drama, su tragedia.

Escalofriante que estos casos suceden en una sociedad que pretende ser justa y dice querer ser igual para todos.

Al elegido le regalarán un traje nuevo, le harán muchos regalos y le llevarán de aquí para allá, enseñándole que el mundo no es tan negro como el reducido universo donde hasta ahora le había tocado vivir. Verá que hay lujo y dinero y otras muchas cosas más. Y le darán una beca de estudios. La prensa no dice si las empresas patrocinadoras tratan también de solucionar el problema familiar del pequeño héroe. Se supone que sí, porque si no, la "operación" sería, a mi modesto entender, un poco demasiado cruel.

Quisiera dejar bien clara mi postura. No juzgo ni comento ahora la actuación de los organizadores de la Operación Plus Ultra. Simplemente digo que a mí, cada año, los "plus ultra" me hacen pensar. Y creo que tendrían que ser una llamada a nuestra mejor vergüenza. A nivel personal. A nivel de grupos. A nivel de partidos políticos también. Se sabe que cada año aumenta el número de candidatos al premio. Cada año muchos se quedan con la ilusión rota de una esperanza que había empezado a amanecer.

Seamos reales. No existe, ni existirá nunca, ningún partido político capaz de solucionar todas las tragedias humanas, porque el hombre es demasiado complejo y la sociedad nuestra excesivamente compleja también. Pero mientras la Operación Plus Ultra puede seguir organizándose, es que algo va mal, algo no funciona y no son tres empresas las llamadas a solucionarlo, sino una planificación más justa, más equitativa, más real, de nuestro mundo hoy.

Si la Plus Ultra se redujera a premiar una acción heroica y nada más, nos traería cada año el aliento, la luz y la esperanza de lo mucho bueno de nuestros niños. Cuando nos habla de tantos casos-límite, es un toque de amarga atención. Y esto no es teoría ni doctrina de ningún color. Es simplemente cristiano. Es sencillamente humano.

Porque niños-tragedia hay muchos. Y no están lejos de nosotros.

Congratulémonos de que al menos siete, solo siete, han encontrado un poco de comprensión. Quizás, una solución.



Comparamos monedas antiguas
de ORO, PLATA y BRONCE

HISPANIA

FILATELIA - NUMISMATICA

Monturiol, 2 - Tel. 50 24 83 FIGUERAS

Y ahora el 127. 4 puertas, que completa la familia del

SEAT
127

140 Km/h.

80 % espacio útil

5 plazas

maletero 365 dm³

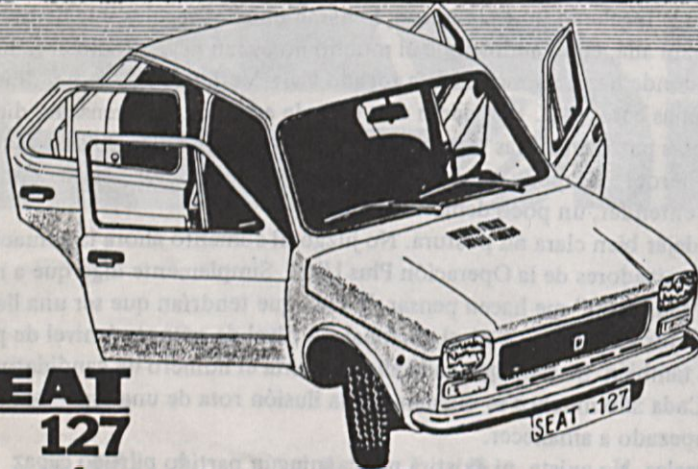
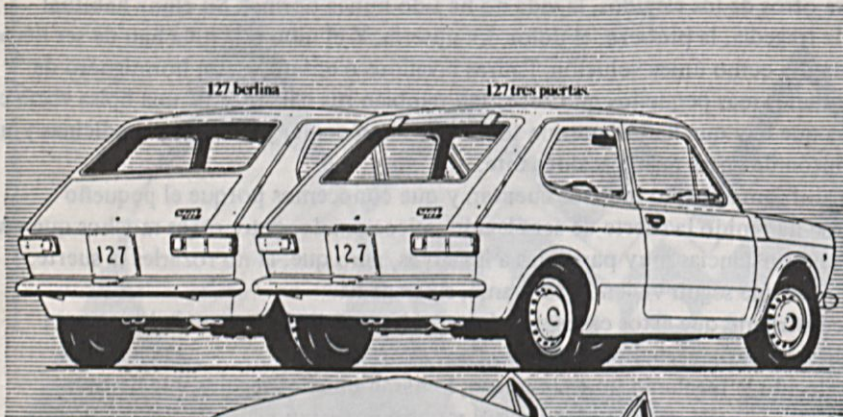
o más de 1.000 dm³

carrocería reforzada

suspensión independiente

doble circuito de frenos

neumáticos radiales



SEAT
127

4 puertas para 5 cómodas plazas.

En **AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.**

«**AUTOFISA**»

SERVICIO OFICIAL **SEAT - FIAT**

Vilallonga, 4 - 6 y 15 - Tel. 501915 - **FIGUERAS**

d'arcin.

El 13 de diciembre de 1854, l'Ajuntament de Figueres va acordar que es procedís a la valoració dels terrenys de propietat particular que s'havien d'ocupar per la construcció del camí veïnal de primer ordre de Figueres a Vilabertran i que formava part del de Llançà. La construcció d'aquest camí anava a càrrec del propi Ajuntament.

Prenent les mesures oportunes per portar a terme aquest projecte, l'alcalde va dir:

"Que se forme el oportuno expediente, en méritos del cual se continúe por copia certificada el referido acuerdo: que se haga saber a don Francisco Botiñá, agrimensor de esta villa, su nombramiento de perito por parte del Ayuntamiento, para en caso de aceptación recibirle el correspondiente juramento: que se pase oficio a cada uno de los propietarios de los terrenos que deben ocuparse, a los fines y en los términos que en el mismo se expresan, y que se practique todo lo demás que sea necesario".

Els propietaris dels terrenys en qüestió eren els senyors: Pedro de Aloy, Miguel Pagés y Casals, Antonio Albareda y Molinet, veïns de Figueres; Salvador de Alvarez, de Palamós; José Ramón de Camps y Martín Rexach, de Barcelona; hereu de Antonio Reig y Manuel Puigferrer de Vilabertran, als quals es va fer saber "que nombren el respectivo perito por su parte, para que en unión del Ayuntamiento procedan a la debida valoración; de cuyo nombramiento deberán los referidos propietarios dar el debido conocimiento a esta Municipalidad; previéndoles igualmente que de no verificarlo dentro de diez días del en que se les dirija la comunicación, se entenderá que se conforman con el nombrado por este Ayuntamiento; practicándose para todo las diligencias que fueren necesarias".

M.^a Teresa GELIS

PARA ALQUILAR

Oficinas con calefacción y teléfono
Almacén 480 m². Entrada camiones

Información: Tel. 50 09 04

Pulso político

SE PREPARA LA "DIADA" DEL ONCE DE SEPTIEMBRE

Se está preparando en nuestra ciudad la celebración de la "diada" del Once de setiembre y a tal fin se ha procedido a la constitución de una Comisión con el fin de preparar todo lo concerniente a la preparación de los actos que han de constituir esta "diada" nacional de Catalunya.

La citada comisión está integrada por los siguientes partidos políticos, organizaciones sindicales y entidades: C.D.C.; F.N.C., P.S.C.-R; Estat Català; F.S.C.; P.S.O.E., P.S.C.-C; E.R.C.; P.S.U.C.; M.Y.M.; Lliga Comunista; J.S.C., M.J.S.C.; J.C.C.; Joventuts E.R.C.; Comissió de Moviments Juvenils; CC.OO., U.G.T.; Grup Art i Treball; Congrés de Cultura Catalana; Centre Excursionista Empordanès; Agrupament Jonquerenc; Grup de l'Escoltisme; Foment de la Sardana Pep Ventura y Asamblea de l'Alt Empordà.

Mediante la formación de dos subcomisiones, una de ellas de carácter técnico-económica y la otra encargada de redactar el manifiesto, se espera conseguir la solución de todas las cuestiones para la mejor celebración de esta jornada.

También se ha invitado a todas las demás entidades a unirse a esta Comisión y a tal objeto está anunciada una reunión para hoy miércoles, a las 10 de la noche, en el local del Centre Excursionista Empordanès.

INSTANCIA A L'AJUNTAMENT SOBRE EL MONUMENT ALS CAIGUTS

Hem rebut una còpia de l'instància que la Secció Comarcal de l'Alt Empordà, d'Esquerra Republicana de Catalunya, ha cursat al batlle de la nostra ciutat sobre el monument dedicat als Caiguts. L'instància repeteix lo que ja varem publicar la setmana passada en aquesta mateixa secció: el canvi de nom o "subsidiàriament que el monolit sigui retirat del seu emplaçament actual desant-lo en qualque magatzem municipal". Així es demana al batlle, perquè es "pugui fer-se dins la setmana següent a la data de presentació d'aquesta instància".

Firmen l'escrit Isidre Coll i Dalmau, com a President d'ERC (Comarcal) i Jaume Quintana com a Secretari de l'esmentat partit.

VD. TIENE LA PALABRA

DENUNCIA EN EL GRUPO DE VIVIENDAS SANTA CRUZ

Sr. Director:

Le agradecería publicara esta carta en su diario "Ampurdán", por creerlo de interés para los señores lectores y en particular para los figuerenses.

En primer lugar diré que soy un vecino del Grupo Santa Cruz y en ésta quiero exponer un problema que la mayor parte de los vecinos de este Grupo nos vemos afectados por él.

El Grupo está compuesto por cuatro edificios, cada uno de los cuales tiene su comunidad independiente, entre estos edificios se encuentre un patio interior de propiedad común que está declarado como zona verde y recreativa, se ha respetado como tal 19 años (desde que fueron entregadas las viviendas).

El problema es el siguiente: 8 vecinos de la comunidad ampliaron la puerta del patio ya antes citado, situada en la calle "Santos Celio y Rústico" lo suficiente para que entren coches. Y con ello han convertido el patio en un aparcamiento. Para realizarlo no han contado con el

resto de los vecinos (en total 40) ni con el Ayuntamiento.

Frente a tal situación se reunieron dos presidentes de comunidad, los cuales tienen mayor número de vecinos, para denunciar el hecho al Ayuntamiento. Este no respondió como se esperaba. Y al cabo de un mes de puesta la denuncia y abierta la puerta, dos señores pidieron un permiso para abrirla, siendoles concedido. Entre los 8 vecinos mencionados cabe señalar que se encuentran: un policía secreta y dos guardias municipales.

Después de pintar el bordillo de la acera que se encuentra delante de la puerta en rojo y blanco, varias comisiones de vecinos que no estaban de acuerdo con el cambio se entrevistaron con el Sr. Alcalde, en muchas ocasiones. Este prometió solucionarlo, pero han pasado algunos meses y todo sigue igual. Y yo pienso: A lo mejor no tiene autoridad para hacerlo.

Firma:

Un vecino del Grupo Santa Cruz.

SOBRE UNA FUENTE

Muy Sr. nuestro:

Aunque hayan pasado algunos días de haber leído en el semanario "9 PAIS" si la iluminación de la rambla sería la última obra del actual consistorio, nos alegra comprobar que no ha sido así, pues se han puesto en funcionamiento las fuentes existentes en las escaleras de los jardines ENRIC MORERA, conocido por la mayoría de los figuerenses por l'ERA d'EN DESEIA. Una cosa sí, nos ha extrañado y es la clase de grifos que pusieron. Normalmente en las fuentes que solíamos encontrar por las calles o plazas los grifos de los llamados de botón y que por lo menos éstos no se quedaban abiertos. Esperemos que con los que han puesto, que son los clásicos de una casa particular, no suceda, pues suponemos que si han colocado éstos, por algo será.

Tenemos entendido que dentro de un

tiempo tendrá que haber un cambio en todos los Ayuntamientos. Esperemos que el nuevo consistorio se preocupe tanto de nuestra ciudad como el actual, pues si no podemos llegar a transitar por las calles debido al gran número de coches, si en cambio podemos recrear paseando por nuestro parque Municipipl que yo no recuerdo haberlo visto tan bien arreglado y bonito como ahora.

Gracias.

Unos vecinos de l'ERA D'EN DESEIA

NOTA DE LA REDACCIO

Hem rebut una carta molt interessant sobre el procedir del batlle de Castelló d'Empúries, en qüestió de la urbanització Port-Llevant, signat amb les lletres C.T., que corresponent a un nom que en la mateixa s'assenyala. No podem donar-li publicació, encara que es molt interessant, per manca de la signatura corresponent.



Ramon Reig

CURS 77-78

Edat de 2 mesos fins a 6 anys

Servei autocar i mitja pensió :: Horari 8 matí a 8 vespre

Oberta la matrícula fins al 9 de setembre - Informació: Tel. 50 26 16

«COP DE GONG»

Lamentable comportamiento del público.

Si esta edición de «Cop de Gong» pasa a la historia será por el desastroso comportamiento del público que sinceramente, no se merece que en Figueras se organice ninguna clase de Festival, por la poca seriedad que tiene este sector de público, cosa que hasta el pasado martes no pudimos comprobar. Se permitieron insultar gravemente al artista profesional de turno, que tuvo la suficiente paciencia de aguantar a este sector de público que no se merece más que nuestra repulsa y no digo nada de como dejaron a los concursantes, porque eso ya sería demasiado.

Presentó esta edición de «Cop de Gong», José Góngora, que a ser sinceros diremos de él que hizo lo que pudo. De los concursantes, Leo una vez más cumplió y nos gusta mucho su manera de tocar el órgano. El grup l'Escarbat, cuatro jóvenes muchachas que todavía les falta bastante preparación. En cuanto al jovencísimo Alex, a sus 10 años, nuestra más sincera enhorabuena ya que enfrente suyo tiene un brillante porvenir. Y ya nos queda por juzgar a la Coral Gastronómica, un grupo de nuestra ciudad, jóvenes, que salieron al escenario, con el único propósito de hacer reír al público, cosa que sin lugar a dudas consiguieron. La buena nota del programa la dió la presencia de Ricardo Segué, casi la terminación de la segunda parte, cuando seguramente presa de los nervios tuvo que salir al escenario a enfrentarse con el público, cosa que con su veteranía debía haber hecho mucho antes por los muchos «piropos» que le hacían al artista invitado. Lamentable.

EN VENTA

Piso en Colera, a estrenar
SITUACION: c/. Francisco Ribera, 50 - 3.º (a 150 m. de la playa) 3 habitaciones dobles; comedor - estar; cocina, baño, lavadero y terraza.

Trato directo - Razón: COLERA, misma casa, 2.º piso tel. 389055

La canción del verano



Anunciamos la semana pasada que el día 31, sería el último día de «La canción del verano», pero debido a la creciente animación que en los últimos días ha tenido el concurso, los organizadores hemos decidido prolongarlo una semana más, finalizando de esta manera el plazo de admisión de votos el martes día 6 de septiembre por la noche para efectuar el sorteo extraordinario el miércoles día 7 a las 12'30 de la mañana.

El ritmo de puntos ha variado mucho desde la última semana. En estos momentos se halla en primer lugar de la clasificación. Un pueblo es... **María Ostiz**, seguido de Cisne cuello negro, **Basilio**, y Linda, **Miguel Bosé**, superando los 300 puntos todas estas canciones. Siguen a mayor distancia: Cúntame, **M. Transfer**, Son tus perfúmenes mujer, **C. Mejía**, y Si... **J. L. Perales**.

Las restantes canciones no llegan a los cien puntos y son: Soy currante, **Luís Aguilé**, Mi buen amor, **Camilo Sesto**, Enseñame a cantar, **Micky**, y en último lugar, Los Bigotes, **Mike Laure**.

La semana pasada fueron agraciados con tres lotes de discos, tres concursantes.

«LA CANCIÓN DEL VERANO» es un concurso que realiza «Ampurdán» con el programa de Radio Popular de Figueras «RADIO ESTIU» (que se emite de lunes a viernes, de 12'15 a 12'45 del mediodía). El sorteo entre todas las cartas o postales recibidas semanalmente se efectúa en el programa del miércoles.

Para participar en este concurso es necesario que envíen sus votos de la siguiente forma: 10 puntos para la primera canción preferida, 6 para la segunda y 4 para la tercera. Para una mayor centralización de correspondencia les rogamos envíen sus cartas o postales a «RADIO ESTIU», Radio Popular de Figueras, calle San Lázaro, 21 Figueras. También pueden depositar sus votos en el buzón que hay a la entrada de los estudios de Radio Popular.

Añadimos por último que el próximo día 7 de septiembre finaliza nuestro concurso. Pueden haber muchas variaciones en el resultado final. Todos nuestros lectores u oyentes tienen una semana de tiempo para enviar sus puntuaciones y de esta manera tienen la oportunidad de participar en un sorteo extraordinario con premios muy variados.

LA COMARCA

Castelló d'Empúries

PROCEDIMIENTO PARA LA ELIMINACION DE LOS MOSQUITOS

Es un hecho bien conocido la gran cantidad de mosquitos que existen en la urbanización Ampuriabrava, hasta el extremo de que en algunas noches es imposible detenerse en determinados lugares pues uno queda envuelto enseguida de una nube de mosquitos. Además, en la mayoría de las viviendas allí existentes, han tenido que poner tela mosquitera en las ventanas para evitar la entrada de los mismos.

Para vencer este problema se habían hecho fumigaciones aéreas, las cuales no lograban todos los efectos deseados, pues por una parte muchos mosquitos se escapaban de estas fumigaciones y en otros casos eran los pájaros quienes morían por estos mismos efectos. También los peces sufrían los efectos de las fumigaciones, pues al comerse los mosquitos muertos caídos sobre las aguas de los canales, quedaban envenenados.

A fin de evitar todo ésto y de que la reproducción de los mosquitos convierta el sector en un plaga, se ha puesto en práctica un nuevo procedimiento basado en un sistema francés, del que se esperan los mejores resultados. El nuevo método empleado, consiste en matar las larvas de los mosquitos, mediante la fumigación con un producto no tóxico sobre zonas de agua en que se ha estudiado están dichas larvas. Este producto produce una delgada película que impide la respiración de las larvas, con lo cual mueren por asfixia y no por envenenamiento como en las fumigaciones anteriores. Por otra parte, esta delgada película se autodestruye al cabo de una hora, sin dejar ningún efecto nocivo.

Esta actuación ha sido iniciada por el C.I.T. y apoyada por el Ayuntamiento de Castelló de Ampurias. Para evitar el desequilibrio ecológico de la zona solamente se ha estudiado la eliminación del noventa por ciento de los mosquitos, dejando un diez por ciento para dicho equilibrio.

MUEBLES

VILANOVA

DECORACION
FIGUERAS



Motel - Restaurante

AMPURDAN

AIRE ACONDICIONADO
SALONES PARA
BODAS Y BANQUETES

La festa de Sant Agustí, bisbe

El popular "Tarlà" fou importat a Girona per uns figuerencs

En aquesta diada celebra la seva festa el barri de l'Argenteria de la ciutat de Girona. Avui ha perdut força el seu color, però anys ja un bon xic reculats estava posseïda de diverses notes típiques molt curioses. Cada any era nomenat un clavari que guadava la imatge del sant patró a casa seva i curava de l'organització de la festa. La vigília es feia una mena de processó que anava de la casa del clavari fins a l'església de Sant Feliu, on era dipositada la imatge.

A la tarda, enmig del carrer, davant del veïnat i dalt d'un cadafal, era elegit un rei de la festa que rebia el nom curiós de **Tarlà**, o sia el de trastocat, elecció que es feia per concurs. Era elegit el que demostrava ésser més beneït o saber-ne fer millor el paper. Tenia per missió fer tantes bajanades com podia i comunicar l'alegria al veïnat durant tota la festa.

Era passejat triomfalment per tot el barri dalt d'un carro i tractat com si fos una mena de rei o autoritat; com a distitiu de tal portava una bengala.

El personatge vestia de manera grotesca, amb barret bicorne, del qual penjaven borles i flocs, i amb robes llampants, de què destacaven galons lluents, cintes i bandes que tractaven d'imprimir-li caràcter de dignitat, segons la visió popular.

El **Tarlà** anava sempre acompanyat d'un tabaler que li feia com d'escorta i anunciava el seu pas a cops de tabal. L'elecció d'aquest personatge fa molts anys que ha caigut en desús, havent estat substituït per un ninot de palla vestit segons la moda de darreries del segle XVIII, que es penjava agafat de mans en una barra entravessada de part a part del

carrer a l'alçada del primer pis de la casa del clavari. Per mitjà d'unes cordes es feia voltar la barra, i així el ninot donava una volta de campana. Al peu del personatge hi havia sempre el famós tabaler, que anava repicant mentre aquell giravoitava.

Per les festes de la Mercè celebrades a Barcelona l'any 1902, els veïns de l'Argenteria de Girona hi van enviar el **Tarlà**, al qual fou concedit un premi. Fou hoste del carrer de l'Argenteria de Barcelona i va restar penjat entre dos balcons durant totes les festes.

Segons el cronista de la ciutat de Girona, el senyor Enric Claudi Girbal, el **Tarlà** fou importat a Girona per uns figuerencs vers l'any 1840. La tradició diu que durant una pesta molt terrible, el carrer de l'Argenteria fou un dels més perjudicats, i per tal d'aïllar-lo i deixar-lo en quarentena, segons costum d'aquells temps, fou tancat per cada cap amb un encanyissat. Un veí molt alegre, a fi d'eliminar l'esperit del veïnat durant aquells dies tristos i d'angoixa, es lliurà a fer beneiteries que van alegrar i fer riure la gent. En record del cas anys següents, per la festa del carrer, fou repetida la broma, substituint l'actor de la gresca per un ninot. En memòria de la tanca de canyes que tapava el carrer pels dos extrems, els pavordes repartien canyes verdes al veïns, perquè poguessin enramar les façanes i les entrades de llurs cases.

El **Tarlà** era presentat a la mainada com a personatge de la por; així, quan no feien bondat, hom els amenaçava amb **fer-los agafar pel **Tarlà** de la casa de la vila**. Aquesta amenaça infantil era corrent per tot l'Empordà, ço que porta a suposar

si en temps molt reculats el costum no havia estat estès a altres poblacions que després no es va practicar.

Havia celebrat la seva festa major el llogarret de Lloret Salvatge a la zona de les Guilleries. heus aquí que un any, mentre la festa estava al bo i millor de les ballades, un pobre veí, que es trobava en trànsit de morir, va demanar el Sant Sagrament. En passar el combregar per la plaça on hi havia les balles, els músics no van parar de sonar ni els ballaires no van deixar la dansa. Així que Nostromo hagué passat es produí un gran esllavissament. Tota la plaça va enfonsar-se i arrossegà vers l'abisme els músics i tots els ballaires. Quan el sacerdot va tornar es trobà, en lloc de plaça, un gran enfonsament que encara subsisteix. Es diu que, el dia d'avui, si hom escolta amb atenció, sent encara el so de la música que toca i el remor i la fressa del giravoltar dels ballaires i com una veu pregon, molt pregon, que canta tot ballant:

**Cansada, estic cansada,
cansada estic de ballar,
cansada, estic cansada,
fins que el món finirà.**

Sant Agustí havia estat molt venerat contra les plagues, les pestes i les epidèmies en general.

Del dia d'avui, ens en diu la parèmia:

**Per Sant Agustí,
ni bereneta ni dormir.**

**Sant Agustí vol
que es fill al peu del gresol.**

**Qui no fila per Sant Agustí,
no farà bon bocí.**

Joaquim GIRONELLA



BANCO OCCIDENTAL

Carrer de Sant Pau, 3 - Tel. 505004 - 08

FIGUERES

UNA AMBULANCIA CHOCA EN LA PLAZA DEL SOL

El lunes, a las 9'10 horas de la mañana tuvo lugar un aparatoso accidente en el cruce de la Carretera Nacional II, con la salida de la calle Lasauca. A dicha hora bajaba por la Ronda Verdaguer una ambulancia marca Simca, matrícula GE-2688-E propiedad de la Cruz Roja Española. Procedía del cruce de la Nacional II con Viure, en donde había recogido a dos heridos de un accidente allí ocurrido y los trasladaba a un centro sanitario. En el momento de cruzar por la Plaza del Sol, el semáforo de la carretera estaba en rojo, pero la ambulancia según manifestó su conductor, no respetó la luz roja, aunque aminoró velocidad, dando señales de su paso por media del rotativo y de la sirena. En este mismo momento, un camión volquete marca Mercedes Benz, con matrícula GE-7905-G, salía de la calle Lasauca, cuyo semáforo estaba en luz verde. Su conductor manifestó que no oyó el sonido de la sirena.

Ambos vehículos colisionaron, produciéndose desperfectos de consideración en la parte delantera izquierda de la ambulancia, mientras que el camión sufrió menores daños en su parte central.

De resultados del choque resultó con contusiones a ambas manos una de las dos accidentadas que iban en el interior de la ambulancia. Para su internamiento al centro sanitario fue preciso la presencia de otra ambulancia, a la cual se efectuó el traslado de las por dos veces accidentadas.

FIESTA MAYOR DE VILATENIM

El pasado fin de semana se celebró la fiesta mayor del barrio de Vilatenim que este año tuvo un mayor esplendor que en años anteriores. Se organizaron una serie de actos, entre los que destacaron la "I Nit de la Sardana" de cuyo éxito informamos en comentario aparte, bailes y actividades deportivas. En el oficio solemne que se celebró conmemorando la Degollación de S. Juan, asistió el alcalde de nuestra ciudad don Pedro Giró, acompañado de los Tenientes de Alcaldes Sre. Fajol y Mallart.

La sala de fiestas del Centre Recreatiu Empordanès, cuya entidad organizó todos los actos, fue repintada.

En todos los actos hubo una gran animación con gran asistencia de gente, tanto del barrio de Vilatenim como del resto de Figueras y pueblos cercanos.

MEJORA DE Mn. ALBERT

Hace tres semanas dimos la noticia de la dolencia que había sufrido mosén José María Albert, organista de la Parroquia de San Pedro de nuestra ciudad y persona sumamente conocida en toda Figueras. Hoy podemos informar que mosén Albert ha mejorado mucho y que ha sido trasladado al Hospital de nuestra ciudad para seguir el curso de su recuperación, esperando que en un plazo de poco tiempo pueda incorporarse a su domicilio particular.

NUEVO TECNICO DE FOTOGRAFIA INDUSTRIAL

Por el tribunal de Capacitación Técnico-empresarial de Fotografía Industrial con sede en Madrid ha sido otorgado el título de Técnico-empresarial de Fotografía Industrial a don Jorge Mallo Carreras, conocido y destacado fotógrafo de nuestra ciudad después de efectuadas las correspondientes pruebas en el Tribunal de Capacitación.

UN HOMENATGE

La Junta Directiva de la Societat Coral Erato, ha acordado que enguany, la VI convocatoria als "Premis Literaris de la Societat Coral Erato, de la ciutat de Figueres", tingui un caràcter excepcionalment emotiu.

La festa literaria, que es realitzarà la nit del dia 22 d'octubre, serà en homenatge a la malguanyada desapareguda poetessa i entusiasta colaboradora del Premis Literaris, Maria Angels Vayreda i Trullol.

Realment l'acord de la Junta de l'Entitat dignifica una vegada més a la prestigiosa Societat Coral Erato.

ROBO A UN INVIDENTE

El martes de la pasada semana, por la tarde, el conocido Emilio Satué, vendedor de cupones de la Lotería de los Ciegos, fue asaltado por un par de jóvenes, cuando pasaba por la calle del Horno Bajo. Con una navaja le cortaron la tira de la bolsa que llevaba colgada y en la cual guardaba el dinero y la lotería de cada día. Una vez cogida la bolsa se dieron a la fuga. Satué entró en un establecimiento en el que había estado un momento antes para vender lotería y expuso el caso. Avisada inmediatamente la Policía, ésta inició las pesquisas necesarias con los datos que le fueron facilitados y al poco rato pudo proceder a la detención de dos jóvenes de 15 y 14 años, a los que se les ocupó la bolsa, con el dinero que iban a repartirse.

GAMBERRADA DE UNOS ALEMANES

El pasado jueves, por la noche varios turistas alemanes que discurrían por la Plaza del Ayuntamiento se dieron cuenta de que allí había un contenedor de la basura domiciliar y para divertirse empezaron a coger bolsas de plástico llenas de basura que estaban en su interior y las fueron esparciendo por la calle Gerona y la plaza antes dicha. Un vecino que vio aquel acto incívico, dió cuenta a la policía municipal la cual procedió a la detención de los turistas, obligándoles a recoger una por una todas las bolsas esparcidas y reponerlas dentro del contenedor, al mismo tiempo que ingresaron en el cuartelillo para la declaración pertinente.



tecnimoto

Motos en todos los cubicajes
Mantenimiento
Asistencia Técnica
Gran variedad de accesorios

Selección de marcas
Nacionales y extranjeras
Nuevas y de ocasión
Alquiler

Máxima garantía en motos nuevas y usadas

C/. NORTE N.º 9 - TEL. 50 27 60

FIGUERAS

ADJUDICACION DEFINITIVA DE LAS OBRAS DE LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

Con fecha del 4 de agosto han quedado definitivamente adjudicadas las obras para la construcción de la nueva Escuela de Formación Profesional de nuestra ciudad, que ha de levantarse en los terrenos cercanos a la carretera de Figueras a Port-Bou, en el sector denominado "Molí de l'Angila". La adjudicación ha sido hecha a la empresa Construcciones Asturianas S.A. de Oviedo, que tiene un plazo de quince meses para la terminación de las obras. El presupuesto de contrata era de 54.514.366 pesetas y la adjudicación ha sido hecha por la cantidad de 47.541.977 pesetas, con lo cual se ha obtenido una baja de cerca de siete millones de pesetas, equivalente a un 12'7 por ciento.

CORTA DE ARBOLES POR UNA COMPAÑIA ELECTRICA

La Compañía Hidro Eléctrica del Ampurdán, de nuestra ciudad ha procedido a cortar varios árboles de propiedad municipal, sin haber solicitado ni obtenido permiso de ninguna clase. El acto ha tenido lugar en el barrio de Vilatenim, en los terrenos destinados a zona deportiva, ha sido efectuado a fin de tender a una nueva línea eléctrica.

Los daños causados por esta compañía son: seis árboles a ras de suelo y tres podados brutalmente de tal forma que será necesario proceder igualmente a su corte. O sea nueve árboles en total, que son de propiedad municipal sacrificados sin autorización de ninguna clase. El acto que merece una repulsa total, parece que ha sido debidamente denunciado y se exigirá las debidas responsabilidades e indemnizaciones.

PROXIMO DERRIBO DE LA IGLESIA DE SANT BALDIRI

Por la autoridad eclesiástica competente ha sido autorizado el derribo de la Iglesia de San Baudilio, construída sobre el solar de la antigua huerta del Hospital, entre las calles Rutila y Castelló. Esto permitirá poder proceder a la construcción de un parking subterráneo en toda la superficie del solar.

El culto religioso así como la imagen del Santo serán trasladados a la cripta de

la Parroquia de la Inmaculada que se habilitará a este efecto.

En compensación al derribo de la capilla de San Baudilio se colaborará económicamente en la medida necesaria a dicha habilitación y a la construcción de la capilla de la Marca de l'Ham.

La actual capilla de San Baudilio, fue construída por el Ayuntamiento en el año 1963, por un compromiso contraído con el Obispado a causa del derribo de la anterior capilla, del siglo XVII, que estaba situada con fachada a la calle José Antonio, sobre parte de lo que hoy es la plaza del Dr. Ernesto Vila.

DIJOURS.— Hi ha una voravia que es deplorabile. Ens referim al marge oest de la ronda del Firal, a tot el llarg del Camp de les Rodes. Les pluges han obert uns grans esvorancs, amb perill de torçar-se un peu. Es una llàstima l'estat d'abandó d'una voravia tan cèntrica a càrrec de l'Ajuntament.

DIVENDRES.— Avui, per la nit, estava convocada l'Assemblea de l'Alt Empordà al Museu de l'Empordà. Sols hi acudiren un senyor amb una noia, que després d'esperar-se una bona estona, marxaren. L'Assemblea, per lo menys al Museu de l'Empordà, no es va celebrar.

DISSABTE.— Un altre problema es el cas de tants embornals tapats. Estan plens de terra i quan plou no engoleixen l'aigua. Així no es d'estranyar les grans inundacions que es produeixen en alguns sectors, com per exemple la Plaça del Sol. Creiem que els embornals seria una cosa que es tindria que cuidar amb molta cura.

DIUMENGE.— La façana del centre recreatiu de Vilatenim feia molt de goig. Tants anys en que restava abandonada, sense una caritativa mà de pintura, ara està bonica perquè sí. Tota ella blanquejada, amb els pilars vermells, va donar una altre aire d'animació a la festa d'aquest barri.

DILLUNS.— Es van produint moltes protestes per la mala captació dels programes de televisió espanyola, envers els pobles de la comarca. Hi ha nombroses interferències i els repetidors deixen molt que desitjar. ¿No es podria fer d'una vegada un bon repetidor comarcal?

DIMARTS.— Amb motiu del xoc d'una ambulància contra un camió a l'encreuament del carrer de Lasauca, amb la Plaça del Sol, hem vist que el semàfor de la Via Emporitana està en posició d'intermitent lo qual dificulta la sortida de vehicles d'aquell barri. Preguntant per el que passava, ens diuen que hi ha un mal contacte electric i que s'ha d'arranjar.

DIMECRES.— Una notícia que llegim a la premsa es de que la sardana ha estat llançada com el ball de moda 1978 a l'Alemania Federal. Sisents professors de ball l'estan aprenent per tal d'ensenyarla a les acadèmies de ball d'aquell país. Esperem obtenir un gran èxit donat que els milions de turistes alemanys que visiten Espanya en tenen un bon record de la nostra dança per haver-la vist ballar per les nostres places.

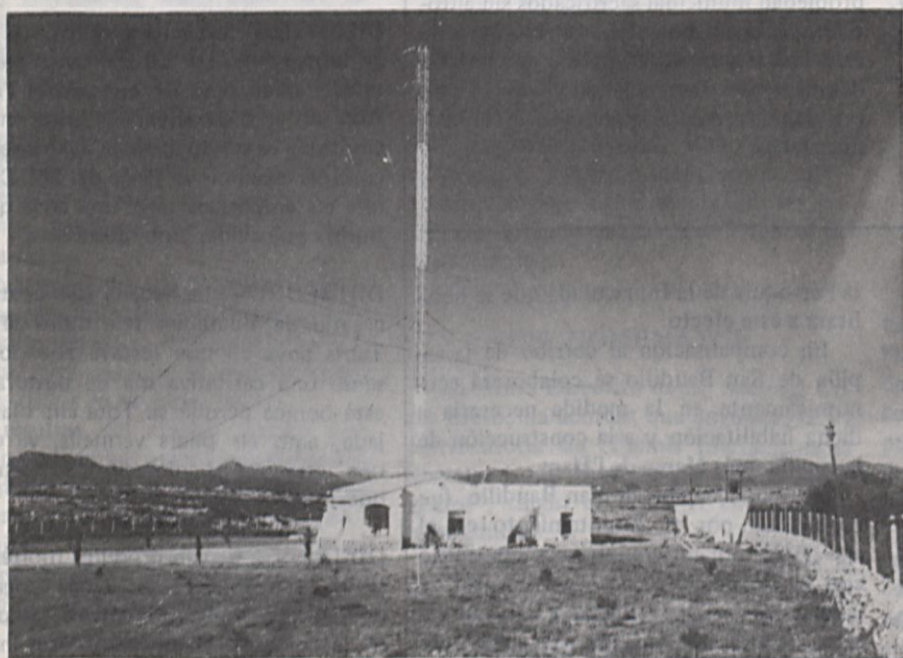


EMPORDÀ / exprés

Escribe: JOSEP M.ª BERNILS, JR.

Amanda Camps

La radio es su voz



Nuestro personaje de hoy pasa de ser entrevistadora a entrevistada. Se trata de Amanda Camps, una figuerense que tampoco fue profeta en su tierra. Vive en Barcelona y es periodista y realizadora de programas de radio. Durante la última semana estuvo en el Empordà para hacer diferentes reportajes sobre pueblos de la comarca. La acompañamos en la realización de los mismos y hoy hemos querido traerla a estas páginas.

—Amanda, ¿desde cuando en el mundo de la radiodifusión?

—Pues muchos años. No soy una pionera, pero llevo más de veinte años en la radio.

—¿Como te iniciaste en este medio?

—Cuando estaba en Figueras me gustaba mucho el teatro. Y recuerdo que en el Instituto hacíamos representaciones teatrales a final de curso. Empecé también en el cuadro escénico que había en Figueras. Cuando llegué a Barcelona, me encontré un poco desplazada, pero oí decir que había un Instituto de Teatro. Allí me dirigí, pero todo como una afición, un "Hobby". María Carmen Contreras, una actriz me dijo que podía entrar en la radio ya que me gustaba el mundo de la información. Entonces ya colaboraba en prensa. En aquella época entrar en radio no era fácil, tampoco lo es ahora. Entré en el cuadro escénico de Radio Barcelona. Durante varios años estuve en esta situación, que no me gustaba pero tampoco me desagradaba. Aprendí bastantes cosas en esta época. Más tarde escribí algún programa y así me inicié en la radiodifusión.

—De esa época hasta hoy ¿qué metas has ido alcanzando?

—Mira, en realidad una meta no me la he marcado nunca. Siempre he dado la misma importancia a un reportaje de 10 minutos que a uno de media hora. He puesto todo mi empeño y vocación igual al primero que al segundo. Nunca me he empeñado en llegar a una meta concreta.

—¿En qué emisoras has estado?

—En Radio Barcelona bastante tiempo. Después ingresé en Radio Nacional, concretamente en Radio Peninsular que es la emisora comercial de RNE. Y empecé colaborando en un programa de cine que dirigía un crítico. Presentaciones musicales, entrevistas y guiones es lo que he ido haciendo hasta hace poco. El último paso ha sido para mí muy importante. En diciembre del pasado año al ponerse en marcha "RADIO 4, l'emisora que us parla en català", me encargaron hacer un programa, que inicié el 3 de enero, de tipo informativo-cultural con el que me siento muy identificada. Esto me sirve para comunicar a los oyentes muchas cosas de Catalunya desconocidas y enriquecerme culturalmente yo misma. Intervengo en otros programas, pero este de RADIO 4 soy la editora y al mismo tiempo lo presento. Es diario y se emitía de 6 a 7 de la tarde, pero a partir del 1 de setiembre se emitirá de 5 a 6.

—¿Y el programa se llama?

—"Catalunya a l'abast".

—¿Qué es para ti la radio?

—Es un medio de comunicación muy importante. Me gusta mucho el diálogo, la conversación, el comunicarme con las personas, el poder hablar de temas culturales o informativos, dialogar con personas relacionadas con los mismos y de esta manera comunicar al oyente lo que a mí me han comunicado, es decir canalizamos un mensaje a través del micrófono.

—¿Es difícil en la actualidad abrirse camino en el mundo de la radiodifusión?

...ación

—Yo no he encontrado nunca un camino muy llano, soy una mujer muy luchadora y he pasado temporadas en que las cosas han ido bien y en otras no tanto, pero no por esto me he dado por vencida. He procurado prepararme. Entrar en el “medio radio” es difícil, pero con ganas de trabajar esto se supera. De oportunidades siempre se encuentran.

—¿Como ves el futuro de la radio en nuestro país?

—Bien, muy optimista. Se nos han abierto unas puertas y se nos van a seguir abriendo más y todo esto va a dar cabida a mucha gente. Gente que tenga ganas de trabajar, claro.

—Hablemos ahora Amanda Camps de “RADIO 4 l'emisora que us parla en català”. ¿Qué características, qué estilo tiene RADIO 4?

—Pues la programación es muy variada. Por la mañana hay un espacio dedicado a la comunicación locutor-hombre de la calle. Por la tarde espacios culturales y musicales. Es una programación muy seria y muy a la altura de lo que tendrán que ser las emisoras.

—¿Crees que pronto podremos sintonizar RADIO 4 en el Empordà?

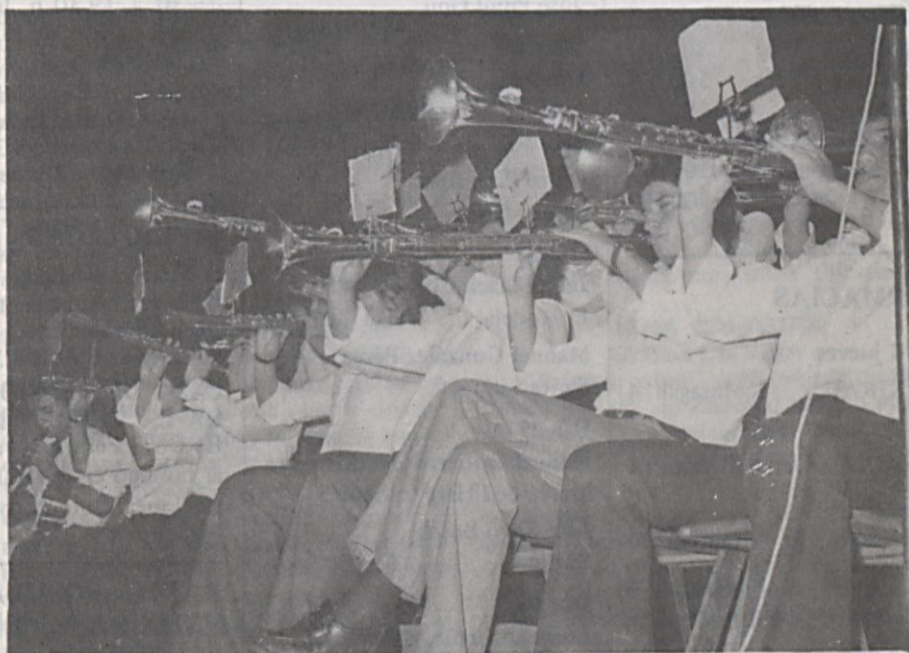
—Técnicamente no lo se, pero lógicamente creo que pronto se podrá escuchar. Porque si hay una emisora realmente catalana y sólo se oye en Barcelona no es válido. Ha de llegar a l'Empordà, a las Illes, al país Valencià, en todos los lugares donde se hable catalán.

Amanda Camps ha estado en su “patria chica” para promocionarla. En RADIO 4, la semana próxima se emitirán cinco reportajes sobre Llers, Sant Pere de Roda, Castelló d'Empúries, Vilabertrán y Roses. Ha entrevistado a escritores e historiadores locales para poder hablar con profundidad de nuestra tierra en Barcelona. Amanda Camps, una profesional del mundo de la radio y la prensa, que no fue profeta en su tierra.

Josep M. BERNILS jr.

“ELS VAILETS”

cobla juvenil figuerenca



Tal com s'havia anunciat, el passat divendres dia 26 d'agost va celebrar-se la “l Nit de Sardanes”, aplec nocturn organitzat pel Foment de la Sardana Pep Ventura, el qual es veí afavorit amb una gran concurrència de figuerencs i àdhuc comarcans que van desplaçar-se a Vilatenim per participar de la festa sardanista.

Si extraordinaria fou l'acollida que havia assolit la “l Nit de Sardanes”, més ho va ésser la presentació pública de la nova cobla juvenil “Els Vailets”. En efecte ja des de la pujada a l'empostissat els joves músics varen rebre nombroses mostres de simpatia per part dels assistents, que després seguien amb veritable atenció les seves diferents actuacions.

Josep Puigmal, president del Foment de la Sardana Pep Ventura, va presentar a la nova cobla juvenil de Figueres, fent incís en les edats dels seus components, que oscil·len entre els tretze i els divuit anys. Expressà així mateix el reconeixement a la directora de l'Escola de Música d'Arts i Oficis, Sra. Camila Lloret de Gi-

ronell i als professors Brunet, Cristau, Roca i Roura, especialitzats amb instruments de cobla, per la valuosa tasca realitzada vers l'inici i formació de nous músics de cobla.

Tot seguit, en mig del silenci total arriba l'interpretació de la primera sardana: “Girona aimada” de Vicenç Bou, que fou escoltada amb emoció i llargament aplaudida. “Els Vailets” van incorporar-se així a la programació de l'aplec, actuant després amb les composicions: “Caricies” de Josep Vicens “Xaxu”, i “Tossa bonica” de F. Mas Ros. D'acord amb les característiques de la cobla juvenil, les tres sardanes foren executades magníficament, fet que palesa el treball, l'estudi i la preparació realitzats en els darrers mesos.

En el decurs de la presentació, els novells músics i la Sra. Camila Lloret foren obsequiats pel Foment amb una medalla-record, que deixa constància d'aquest memorable aconteixament, tan important pels propis joves com pel sardanisme figuerenc.

J. P.

AGENDA CIUDADANA - AGENDA CIUDADANA

TELS. URGENTES

Ambulatorio Seg. So.	500365
Ayuntamiento	500100
Bomberos	500008
Clínica Cataluña	501539
Clínica Sta. Cruz	503650
Clínica Figueras	503100
Correos-Telégrafos	501129
Cruz Roja	501799 - 505601
Dep. Sangre gratuita	501799
Hospital	501400
Guardia Civil Tráf.	501355
Juzgado Comarcal	501421
Juzgado de 1. ^a Ins.	500369
Policía	500929
Radio Popular Figueras	
Redac. y Direc.	501141
Admi. y Publicidad	500359
Taxis	500008 - 505043

FARMACIAS

Día 1 jueves	
Dr. XIRAU	J. Maragall, 4
Día 2 viernes	
VINAIXA	Generalísimo, 14
Día 3 sábado	
PERXAS	Rambla, 36
Dr. XIRAU	J. Maragall, 4
	Sólo de 4 a 8 tarde
Día 4 domingo	
Dr. XIRAU	J. Maragall, 4
Día 5 lunes	
DEULOFEU	Monturiol, 19
Día 6 martes	
VIDAL	San Pablo, 38
Día 7 miércoles	
BONMATI	Rambla, 10

TAXIS

Día 25	
Argimiro Vicente Boyero	
San José, 29	
Ildefonso Muñoz Muñoz	
E. Rodeja, 5	Tel. 505165
Día 26	
Conrado Llanet Planas	
Eras de Vila, 17	
José Pujol Gou	
Esperanza, 5	Tel. 505623
Día 27	
Esteban Maurell Juves	
Pedro III, 40	Tel. 504699
Pedro Puig Rost	
Panissars s/n.	
Día 28	
Jaime Mach Costa	
E. Rodeja, 6	Tel. 502284
Manuel González Pérez	
Santa Lucía, 5	
Día 29	
Manuel Gutiérrez Santos	
Marca de l'Ham, bloque 5	
José Sayó Bosch	
Sur, 4	Tel. 503489
Día 30	
Lorenzo Urtós Alsina	
Ramón Llull, 27	Tel. 501302
Antonio Sáez Gallardo	
Paní, 17	Tel. 504035
Día 31	
José Viñas Pairá	
San Lázaro, 39	Tel. 505094
Manuel Domínguez Valle	
Mayor, 4	Tel. 504009

MEDICO

Domingo día 4

Dr. D. MARTIN GIRONELLA
c/. Llers, 19 Tel. 50 34 79

MUSEOS

MUSEO DALI.— Abierto: mañanas de 11 a 13 h. tardes de 16'30 a 19'30 h. laborables. Y de 11 a 14 y de 16'30 a 19'30 los festivos.

MUSEO DEL AMPURDAN
Horas de visita: Laborables de 11 a 13; tardes de 4'30 a 8; festivos de 11 a 2 y de 4'30 a 8.

BIBLIOTECAS

CARLES FAGES DE CLIMENT.— Abierta todos los días laborables de 11 a 1 mañanas y de 5'30 a 8'30 tardes.

CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHOORROS.— Permanecerá cerrada al público en general, durante este mes con motivo de sus vacaciones.

RADIO POPULAR DE FIGUERAS E A K - 82

De la Cadena de Ondas Populares Españolas (C.O.P.E.).
Horario de Emisiones: 8'30 de la mañana a 10'30 noche.
Onda media 1.430 Kilociclos.
F.M. 89'4 Megaciclos.

"MERCAT DEL SEGELL"

Agrupación Filatélica y Numismática del Casino Menestral Figuerense. Cada domingo de las 10 a las 14 horas, situado en la calle Perelada.
(frente a la acera del Casino)

EXPOSICIONES

—**"GALERIA RHODAS"**—
Lasauca, 21. Exposición colectiva permanente, con los artistas Perpiñá, Ramón Pujol, Zamora Muñoz, Amat, Mercader y otros.

—**"GALERIA OBANOS"** Gral. Mola, 43. Exposición de óleos de F. DOMINGO BATALLE y COLL DE CARRERA.

—**"GALERIA ART-3"**. Gral. Mola, 39. Exposición de pinturas de JAUME TURRO.

—**"GALERIA VICTORIA"**.
c/. Llers, 4 - Cerrado por Vacaciones.

—**"EXPOSICION DEL MUSEU DE L'EMPORDA"**. Exposición de pintores surrealistas ampurdaneses en la que figuran, los artistas "Blanquet, Esteban, Francesc, Dalí, Massanet, Pitxot, Angel Planelles, Angeles Santos, Turró, Evaristo Vallès y Remedios Varó. Situada en el tercer piso del museo.

—**"GALERIA LA CUPULA"**
Pl. Gala-Dalí. Exposición de "EL APOCALIPSIS" cuyo realizador es el francés J. Foret

—**"GALERIA VALLES"** Gral. Mola, 43. Exposición de esculturas de TRIBULIETX.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que el Banco de España aplicará durante esta semana.

Dolar USA (pequeño)	82,70	85,80
Dolar USA (grande)	81,87	85,80
Dolar Canadiense	76,57	79,82
Franco Francés	16,85	17,48
Libra Esterlina	144,10	149,50
Franco Suizo	34,17	35,45
Franco Belga	231,15	239,82
Marco Alemán	35,56	36,89
Lira	9,41	10,35
Florin	33,68	34,94
Corona Sueca	18,63	19,42
Corona Danesa	13,70	14,28
Corona Noruega	15,60	16,26
Marco Filandés	20,44	21,31
Chelín Austríaco	500,02	521,27
Escudo Portugués	202,91	211,53
Yens	30,87	31,82

Información facilitada por el BANCO DE BILBAO

SEMANA METEOROLOGICA

Del 21 al 28 de Agosto de 1977

Un día despejado, 3 nubosos y 3 cubiertos.
Viento dominante del N. flojo y moderado.
Horas de sol despejado: 44
Lluvia de los días 22, 26 y 27: 24'5 l. por m2.
Temperaturas extremas: Máxima: 26° C. el día 25
Mínima: 11° C. el día 21
Temperatura media semanal: 18° C.
Humedad relativa media semanal (‰): 77'6
Tensión media del vapor de agua (en m/m): 16'2

Datos facilitados por el observatorio
del Colegio de La Salle

CINES Y ESPECTACULOS

Cine

—LAS VEGAS— Jueves a partir de las 4 de la tarde: "LOS CUATRO JINETES DE LA APOCALIPSIS" y "UNA MUJER DE CABARET". Sábado noche y domingo en sesión continua a partir de las 3:30: "DIVINA CRIATURA" y "LA TUMBA DE LA ISLA MALDITA".

—EL PATRONAT— Domingo a las 4:30 de la tarde: "LA ISLA MISTERIOSA" y "LA REBELION DE LAS SABINAS".

—SALA JUNCARIA— Domingo a las 4 de la tarde: "CRONICA DE UNA VIOLACION" y "CAMINO DE OREGON".

—EL JARDIN— Jueves noche, sábado noche y domingo en sesión continua a partir de las 4 tarde: "CRONICA DE UNA VIOLACION" y "CAMINO DE OREGON".

—SALA EDISON— Miércoles, jueves sábado y domingo en sesión continua a partir de las 4 tarde: "EL BLANCO, EL AMARILLO y EL NEGRO" y "COMO UN TORRENTE".

Balles

—SOCIEDAD CORAL ERATO— Domingo a las 6 de la tarde sesión de baile amenizado por los conjuntos: "GRUP VIRGINIA" y "GENIONS".

—DISCOTECA CLUB-73— Del Casino Menestral. Domingos y días festivos, sesiones de baile a partir de las 6 tarde. Local climatizado.

—CHARLY BOITE— Viernes, sábados, domingos y vigilias de festivos, a partir de las 6 de la tarde. Abierto hasta la madrugada. Local climatizado.

Toros

—PLAZA DE TOROS DE FIGUERAS— Domingo a las 5 de la tarde. Magnífica corrida de toros con los matadores ENRIQUE PATON y JOSE SALAZAR, y el gran rejoneador JOAQUIN MORENO DE SILVA.

Lo que veremos esta semana

CRONICA DE UNA VIOLACION En Cine Juncaria

Esta "crónica" de un hecho sexual —la violación y muerte de una muchacha ya mayor, en los límites entre la adolescencia y la juventud—, es en realidad bastante más. El hecho sexual y criminal, sólo es el motivo que desencadena una tragedia de amplitudes mucho más terroríficas.

La película comienza como una crónica costumbrista. Es la visión de la vida de muchos franceses en uno de esos "campings" de la Costa Azul, en los que se reúnen de vez en cuando, pero más especialmente en el verano, franceses de la más variada condición: pequeños burgueses, empleados, comerciantes, etc.

Uno de esos burgueses, dueño en París de una cafetería, en un rapto de mal reprimida lujuria, viola a la hija de un amigo y en la lucha con ella, que se resiste con fiereza, la mata sin querer. La acción toma a partir de ahora un nuevo giro. Cuando la policía pretende descubrir al asesino, hay un movimiento casi espontáneo, absolutamente irracional, que acusa a unos argelinos —a unos árabes se dice— que están trabajando en un lugar próximo en la construcción de un gran bloque de apartamentos.

Esta explosión de odio racial y el "charvinismo", defecto atribuible a los franceses menos cultivados, pasa a convertirse en el auténtico núcleo argumental de la película, la verdadera "crónica" de un estado mental y pasional que es uno de los resabios que ha dejado tras sí el colonialismo. Con un certero instinto de la expresión dramática, la visión que de este problema nos ofrece Yves Boisset, realizador del filme, es muy expresiva y nos parece que de una veracidad difícilmente refutable. Por otra parte la interpretación es excelente. Sin necesidad de grandes figuras, Boisset, ha creado situaciones y ha hecho desfilar personajes de un enorme realismo. Una realidad amarga y lamentable, pero muy bien narrada.

EL BLANCO, EL AMARILLO y EL NEGRO

En Cine Sala Edison

Sergio Cabucci, que tiene en su haber un buen número de estimables películas, algunas muy notables por cierto, ha dirigido "El blanco, el amarillo y el negro", que es un "western" un poco al estilo de la serie "Trinidad" pero construido de otra manera.

La trama es una pura farsa, un poco artificiosa, que hace reír y entretiene al espectador.

Tomás Milián, cubano residente en Italia, desde hace unos años, consigue darnos una visión convincente del personaje oriental —el amarillo— que interpreta y Giuliano Gemma, da vida al papel que tiene asignado con relativo acierto. El maduro Eli Wallach, es quizá el que destaca por encima de todos.

La película es una coproducción italo-española, pero en la que se ha reservado a los españoles la parte menos destacada. Son estos españoles Manuel Blas, María Isbert, Roberto Robledo, Rafael Albaicín y algún otro. Todos ellos cumplen sus diversas misiones con suma discreción.

DIVINA CRIATURA En Cine Las Vegas

"Divina criatura", está tomada de una novela de Luciano Zuccoli, antiguo escritor italiano. El filme relata el conjunto de peripecias de una bella mujer de vida ligera, para la que el amor sólo representa una actividad profesional, sin mayor trascendencia. Pero acosada, en un momento crucial de su vida, por el apasionado amor de dos barones —el Duque de Bañasco y el Marqués Michele Barra, que además son primos—, empieza a presentir que el amor es algo más que un pasatiempo y que una profesión. Abrumada por el choque de esta rivalidad que ha surgido terminará por desaparecer de la vida galante y mundana de Roma, en la que había triunfado. Una huida que quedará también marcada por la huella de la sangre.

Fuertemente influenciado por Visconti, Giuseppe Patroni Griffi, director de la película, ha usado de un esteticismo elegante y barroco, muy cuidado en los detalles ambientales y en el entorno decorativista, pero sobre todo ha sabido emplear —y aprovechar al máximo— las seducciones y el buen arte de Laura Antonelli, una actriz especialmente dotada para este tipo de papeles, que crea en efecto, una "divina criatura", como la debió imaginar Luciano Zuccoli: despreocupada, generosa de sus encantos y con una vaga conciencia de la trascendencia del amor que para ella, hasta cierto momento, sólo había sido una orgiástica fiesta carnal.

Las tres figuras estelares del filme realizan, cada una a su modo, una creación muy vigorosa y expresiva. De Laura Antonelli, ya hemos dicho que su personaje le va de maravilla. También está muy entonado Terence Stamp en la figura del Duque de Bañasco, y Marcello Mastroianni en la del Marqués Michele, que resulta el magnífico actor de siempre. C.

AHORRE ENERGIA EL CORCHO

aislante excepcional producido por la naturaleza

Le ofrecemos una moderna y original decoración que además es aislante.

VENTA Y COLOCACION DE ELEMENTOS DE CORCHO PARA LA DECORACION Y AGLOMERADOS INDUSTRIALES



Av. José Antonio, 142
Teléfono 50 41 84
FIGUERAS

REPRESENTANTE PRECISA

GRUPO INVERSIONES-FINANCIACIONES en

La Escala, La Junquera, Llansá, Port de la Selva, Rosas

Escribir a: **FINORD**, Apartado 150 - **FIGUERAS**

NACIONAL SUIZA

COMPANIA DE SEGUROS

Delegación de **FIGUERAS**: Rambla Sara Jordá, 13, 1.º

Ramos en que opera:

TRANSPORTES — INCENDIOS — ACCIDENTES
RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL — AUTOMOVIL
ROBO — CRISTALES

Podemos ofrecerle en todo momento lo que a Vd. interese.

FINCAS ALBERT

Llers, 1 - Tel. 50 08 65 - **FIGUERAS**

EN FIGUERAS

SOLAR CTRA. ROSAS, cerca paso a nivel.

Razón: Teléfono 50 27 19

COMPRO PARA DECORACION PARTICULAR:

**RELOJES ANTIGUOS, MUEBLES, ARMAS,
CERAMICAS Y TODA CLASE DE OBJETOS**

Razón: Sr. Amiel Rambla Sara Jordá, 22 - Tel. 50 43 63

FIGUERAS Perelada, 33 - Tel. 50 02 15

Anúnciese en

AMPURDAN



Ayuntamiento de Figueras

EDICTO

Aprobado provisionalmente por la Comisión Municipal Permanente en sesión de fecha 16 del actual, el Padrón de las tasas sobre recogida domiciliar de basuras a domicilio correspondiente al presente año de 1977, queda el mismo de manifiesto al público en la oficina de Rentas y Exacciones planta baja de la Casa Consistorial, por espacio de quince días hábiles a los efectos de examen y reclamaciones.

Al propio tiempo se hace público que la cobranza se realizará a domicilio por los Cobradores Municipales, en recibos bimestrales y los no satisfechos incurrirán en el recargo de prórroga del cinco por ciento, durante el plazo de quince días, contados a partir del siguiente de transcurridos otros quince del intento de cobro y de no ser satisfechos en dicho plazo, pasará a la vía ejecutiva de apremio, con los recargos correspondientes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Figueras, 24 de Agosto de 1977

EN VENTA

3 BARCOS CON CABINA

MANDELIEU 6,20 m. MERCUISER 188 H.P.

BEAULIEU 6,20 m. MERCUISER 90 H.P.

ARCOA 50/50 5,20 m. Motor CUACH 5 H.P.

PARA INFORMACIÓN:

Sr. Armando Calsina - Tel. 50 40 13

GARCIA DE POU

PRECISA REPRESENTANTE

INTERESADOS:

Rogamos visita en **VILASACRA**

Horario de Misas

SABADOS Y VIGILIAS

- 18'00. — San Pedro.
- 19'15. — San Baudilio.
- 20'00. — San Pedro, Buen Pastor, Desamparados, y Pueblo Nuevo.
- 20'15. — Sagrada Familia.
- 20'30. — Inmaculada.

DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

- 7'00. — Desamparados.
- 7'30. — San José.
- 8'00. — San Pedro.
- 8'30. — Inmaculada, Desamparados y La Salle.
- 9'00. — Buen Pastor, Sagrada Familia y Sagrado Corazón de María.
- 9'30. — San Antonio.
- 10'00. — San Pedro, Pueblo Nuevo, Desamparados y Hospital.
- 10'30. — Inmaculada.
- 11'00. — San Pedro, Buen Pastor y Pueblo Nuevo.
- 11'15. — Sagrada Familia.
- 11'30. — Inmaculada y Desamparados.
- 12'00. — San Pedro y Buen Pastor.
- 12'15. — Sagrada Familia.
- 12'30. — Inmaculada.
- 19'15. — Sagrada Familia.
- 20'00. — San Pedro y Pueblo Nuevo.
- 20'30. — Inmaculada.

CONOZCA UNA MARAVILLA DE CATALUÑA (A 7 KMS. DE SAN FELIU DE CODINAS)



Sant Miquel del Fay
1171 Anys d'Historia

Demografía

NACIMIENTOS

Angeles Herrero Muñoz, Joan Oliveras Fulcará, Carles Prades Puig, Pedro Pablo Brenes Serrano, Luis Tomás Figueras, Félix Francisco Alonso Núñez, Silvia Puig Rubio, Albert Aragón Marcos, Camino Moscoso del Prado Toro.

MATRIMONIOS

José Morilla Carreras - Magdalena de los Santos Gordillo. Joé Camps Vidiella - María Auxiliadora Toribio Ramo. Antonio Martín Porcel - Josefa Galván Alvarez.

DEFUNCIONES

Libertad Guanter Oliveras. Felipa Moreno Velázquez.



Grup Senglars

De la Societat Coral Erato

Agosto de 1977

Deseamos avanzar nuestra programación para el próximo curso y en sus actividades más importantes.

— Exploración del río Ter.

— Organización de un cursillo para nuestros miembros de TAXIDERMISTA, a fin de que en nuestras no incursiones, podamos aprovechar todos aquellos animales que desperdiciamos (posiblemente este cursillo será abierto a la gente interesada y que no pertenezca al Grup Senglars).

— Expedición al Kilimanjaro (Tanzania) y en su defecto reconocimiento del lago Ness y visita a Brownsea en el REINO UNIDO. (Toda la información está ya en nuestros archivos).

— Más colaboración con los problemas reales de nuestra ciudad a todos los niveles.

ELS PORCS SALVATGES

Sintonitzeu,

Radio Popular de Figueres...

és cosa nostra.



Foment de la Sardana Pep Ventura

Divendres vinent dia 2 de setembre, es donarà cloenda al XIII Cicle d'Audicions nocturnes de l'estiu, organitzat pel Foment, amb una audició de sardanes a càrrec de la cobla "La Principal de Caça".

En el decurs de la ballada, que tindrà lloc a la Rambla a les 10 de vespre, serà proclamada la "Pubilla de la Sardana 1977-78".

TAURINAS

Éxito de Manuel Vidrié

Con algo más de media entrada se celebró la corrida de toros del pasado domingo. Dos novillos para rejones de hierro salmantino de D. Bernardino García Fonseca, de Castraz de Yeltes, para el rejoneador madrileño Manuel Vidrié, quien después de una lucida faena le fué otorgada la oreja en el primero y dos orejas y el rabo en el segundo.

En el toreo normal, se lidiaron cuatro toros de la ganadería de D. Javier Pérez Tabernero Sánchez, en un mano a mano entre los toreros Javier Batalla y Antonio Guerra.

El barcelonés Javier Batalla consiguió vuelta al ruedo en uno y ovación en el otro restante de su lote, después de haber realizado una brillante faena en el que falló en el estoque. En cuanto a Antonio Serra le fue concedida una oreja en los dos toros que lidió.

La tramuntana que reinaba durante la tarde perjudicó la buena labor de los toreros.

INTERINO

Penya d'Escacs Sant Jordi

del Casino Menestral Figuerenc

Campionat Social d'Estiu

Resultats corresponents a la 6.ª jornada:

Josep Isern - Javier Comamala, 1-0; Salvador Trias - Jaume Sánchez, 1-0; Joan Ferrer - Andreu Fernández, 1-0; Miquel Agustí - Manuel Durán, 0-1; Miquel Mas - Angel Pascual, 0-1; Martí Batllori - Pere González, 0-1; Carles Trias - Ildefonso Muñoz, 1-0; Ramón Abullí - Agustí Daviu, 1-0; Enric Rebollo - M.ª José Pérez, 0-1; Francesc Granés - Yolanda Martínez 1-0; Josep Jofre - Ludivino Recio, 0-1; María Pérez - Joan Recio, 1-0.

Descansa: Frederic Cofan.

CLASSIFICACIO

Josep Isern, 6 Punts; Salvador Trias, 5; Joan Ferrer, 4'05; Xavier Comamala, Angel Pascual, Manuel Durán, Jaume Sánchez, Pere González, 4; Andreu Fernández, Carles Trias, 3'05; Miquel Agustí, Miquel Mas, Ramón Abullí, M.ª José Pérez, 3; Ildefonso Muñoz, Martí Batllori, Francesc Granés, Agustí Daviu, Frederic Cofan, Ludivino Recio, 2'05; María Pérez, Enric Rebollo Yolanda Martínez, 2; Josep Jofre, 1'05; Juan Recio, 1.

SALVIET

La U. S. Figueres, el domingo, inicia la Liga en 3.ª División

Blasi: "Temporada muy eufórica"



El equipo de la U. S. Figueres para la temporada 77-78

Domingo 4 de septiembre. se inicia la temporada futbolística. En nuestra ciudad hay novedades: La U. S. Figueres debuta en Tercera División. El presidente del club local está muy optimista, por lo menos el Sr. Blasi así nos lo confesaba:

En principio se prepara muy eufórica, parece que hay bastante ambiente. Se ha logrado formar una buena plantilla y creo que la temporada irá bien.

¿En que lugar estaría satisfecho de que quedara el Figueres al final de la liga?

Yo creo que quedaremos entre los cinco primeros de esta categoría, pero para quedar más satisfecho me gustaría que fuéramos campeones.

Però quedar campeones ¿No les llevaría muchos problemas, especialmente económicos?

El problema económico existe tanto si quedamos campeones como no. Pero si llegáramos a subir de categoría, a la Segunda División B, se formaría mucho ambiente en la ciudad, captaríamos nuevos socios y la gente colaboraría con euforia.

Pasemos a los problemas que tiene la U. S. Figueres planteados en la actualidad.

Los problemas que tiene planteados el equipo son principalmente los económicos, nos dijo el Sr. Blasi. Cuando yo asumí la presidencia del Figueres, teníamos 500 socios de los que había 100 señoras que pagaban una cuota reducida: 250 pesetas. Esto se ha subido a 1000 porque creo que no hay que despreciar a las señoras ya que pueden ayudar más al equipo. El número de socios se ha incrementado durante este verano a unos 600 y dentro de pocos días podremos llegar a 700 socios.

¿ Cree que habrá déficit al final de temporada?.

De déficit habrá. En la junta hay varias ideas que pueden ser viables para paliar este déficit, pero al final de temporada hemos de contar con déficit.

El equipo, ¿como cree que va a responder?.

El equipo creo que responderá bien. Tenemos un buen entrenador y un buen secretario técnico. Parece que hay mucha penetración entre los jugadores y creo que iremos bien. Los jugadores me parece que están contentos, nosotros procuramos llevarlos lo mejor posible y creo que van a responder muy bien.

La junta directiva, el equipo directivo que usted formó, ¿Cómo responderá?.

De momento todos responden bien a pesar de algún problema que podríamos tener con un señor de la junta. Todos van muy bien, incluso mejor de lo que se esperaba.

Hablemos ya para terminar de una parte muy importante en el fútbol, el jugador número 12: el público. ¿Qué espera usted del aficionado?.

Figueres, su público, quiere ver calidad y categoría. Asistirá al campo de fútbol si lo que se presenta es de calidad. Si logramos hacer un buen fútbol y de calidad, habrá gente en el campo.

Una pregunta más: Aváncenos el resultado del próximo domingo entre Endesa y el Figueres.

Pues mira, podríamos estar contentos con un 0-0 o bien un 1-1. Si perdemos no hay nada perdido y si ganamos tampoco hay nada ganado.

Respuesta inteligente: empate, victoria o derrota. Domingo próximo el Figueres salta al terreno de juego. El domingo sabremos el resultado. Que gane el mejor.

Josep M.ª Bernils Jr.

ajedrez

Club Ajedrez Royal

De la Sociedad Coral Erato

CAMPEONATO DE VERANO 1977

TROFEOS: LA CASERA

La clasificación final de este Campeonato, a falta de algunas partidas apañadas, está como sigue:

GRUPO «A»

Jorge Bañagué, 6 puntos; Juan Alonso, 4; José Merelo, 3½ (1); Jaime Viñas, 3½; Carlos Padrosa, 3 (2); José Isern, 3 (1); Mariano Padrosa, 2 (2); François Stoltz, 0.

GRUPO «B»

Manuel Almeida, 6½ puntos; Miguel Agustí, 5½; Dámaso Calvet, 5; Andrés Fernández, 4; Jaime Amargant, 3½ (2); José Jaime Salleras, 3½; Jaime Balagué, 3 (3); José Illa, 1 (2); Jorge Mundet, 0.

Los números entre paréntesis corresponden a las partidas apañadas.

La entrega de trofeos a los vencedores se celebrará el próximo día 2 de septiembre en los locales del C. A. Royal.

EL PROXIMO VIERNES DIA 2, ENTREGA DE TROFEOS

El próximo viernes día 2 de septiembre, en el local del C. A. Royal, sito en el edificio de la Sociedad Coral Erato tercer piso, se hará entrega de los trofeos correspondientes al campeonato de verano 1977.

Se celebrará, además, un torneo de partidas comentadas, entregándose premios a los vencedores.

JORDI BALAGUE

Agullana, 1 - La Junquera, 0

El pasado domingo día 14 de Agosto se disputó en el Campo de deportes del C. D. Agullana, la final del II Torneo Fiesta Mayor de Agullana.

La U. D. La Junquera, dió más guerra de la que todos esperaban, dejando a más de uno de los incondicionales locales con la boca abierta, porque pasaban los minutos de juego y la superioridad soñada por los locales no se veía por ninguna parte; el joven equipo de La Junquera frenaba una y otra vez los intentos de ataque de los locales, hasta que corría el minuto 40 en una buena combinación de la delantera local, Del Campo III marca el único gol del encuentro 1-0, resultado con el cual se llega al término del primer tiempo.

Debemos destacar tres jugadas preciosas del equipo visitante ya a las postrimerías del partido a cargo de Vilarrasa i Gili II, con sendas combinaciones realmente magistrales, pero la más clara y más patente estuvo a cargo ya acabándose el encuentro en un córner que saca el capitán Palomeras que Gili II remata maravillosamente de cabeza estrellándose el balón en la escuadra del marco. En fin como dicen que los tantos son triunfos, el C. D. Agullana se ha llevado el II Torneo Fiesta Mayor de Agullana, porque marcó un gol de bella factura y en honor a la verdad con todo merecimiento.

El colegiado de turno Sr. Montserrat estuvo bien en líneas generales, a sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. D. AGULLANA.—Cantenys; Malagelada, Mach, Fernando del Campo; Viñas, Moroll; Ramón del Campo, Viñas II, Carlos del Campo, Planells y Jordá.

U. D. LA JUNQUERA.—Ricardo; Puerto, Espinosa, Palomeras; Castaño, Vilarrasa; Garrido II, Gili II, Soler, Serra, Menéndez, (Cebery).

-EL GEGANT-

ALEVINES EN BESALU

INES GARCIA, MONTSE CAPDEVILA, CARLOS GUIX Y JOSEFA UBEDA, BRILLANTES CLASIFICADOS

En Besalú tuvo lugar el pasado sábado el Criterium Inter Clubs, categoría alevines, organizado por la Delegación Catalana de Natación en Gerona y con la participación de los equipos de Cassá, Castellfollit, La Junquera, Sanjoanecn, Anglés, Farners, Besalú, Caldes y Figueras.

Los figuerenses, de las doce pruebas disputadas, ganaron cinco en las especialidades de 100 m. Clow femenino con: Inés García con un tiempo de 1-23. Los 100 m. Mariposa femeninos, Montse Capdevila con 1-36. Los 100 m. Espalda masculinos, Carles Guix, con 1-42 y Josefa Ubeda en los 100 m. espalda femeninos con un crono de 1-40. Brillante pues la clasificación de estos cuatro nadadores figuerenses, que con disputa de los otros nadadores de las diferentes ciudades gerundenses, coparon estos primeros lugares en sus especialidades respectivas. De todas formas, los demás nadadores desplazados obtuvieron también buenas clasificaciones dentro de sus posibilidades, ya que Arias y Moliné en los 100 Braza, estuvieron a gran altura, obteniendo los puestos 7 y 9. En los 100 m. Braza femeninos Rosa Saló y Maribel Ubeda obtuvieron los 13 y 17. En los 100 m. libres Xavier García y Nicolás Ramírez y Juan Font lograron los 8, 9 y 10 lugares de entre 27 clasificados, Ana María Moliné y Núria Capdevila, además de la primera clasificada Inés García, obtuvieron los 14 y 17 lugar de entre 22 clasificados. Ramón Abulí y Manuel Batlle, obtuvieron los 6 y 7 lugar, además del primer clasificado Carles Guix, en esta especialidad. Dolores Fariñas en los 100 m. espalda femeninos estuvo en el 12 puesto. En los estilos de 4x100 m. masculinos Valle, Arias, Matas y Font lograron el 5 lugar. Las Ubeda, Capdevila, García y Saló, lograron también un primer puesto en los 4x100 estilos femeninos batiendo con bastante margen de diferencia todas sus competidoras, sacando 36 segundos de diferencia al 2 clasificado el Sarriá. En los 4x100 m. libres masculinos en 4 lugar el Club con Guix, Ramírez, Abulí y García. Y finalmente en los 4x100 m. libres femeninos, las ondinas Ubeda, Moliné, Capdevila y Serena, se clasificaron en 4 puesto.

La clasificación de la jornada quedó establecida del modo siguiente: 1.- Caldes con 252 puntos. 2.- Besalú con 245. 3.- Figueras 239. 4.- Farners 266. 5.- Sarriá 225. 6.- Anglés 165. 7.- Sanjoanecn con 165. 8.- La Junquera 161. 9.- Castellfollit 149 y 10.- Cassá con 54 puntos.

Así pues las ocho medallas de oro, conseguidas por los figuerenses, dan una pauta, para que la natación local, después de 10 años de dura lucha para obtener, la tan añorada piscina cubierta, cosa que en este momento sabemos se halla en trámite dicho proyecto municipal.

CHALLENGE DAVID MONER GRUPO NORTE

Nuestros alevines se desplazaron el pasado día 18 de los corrientes a Castellfollit, para disputar la tercera jornada de esta interesante competición en la cual tan dignamente nos estamos comportando, obteniendo unas clasificaciones que ni los más entendidos en la materia se podían figurar en la iniciación de la misma.

La puntuación final de esta jornada fue la siguiente: 1.- La Junquera con 90 puntos en masculinos; en femeninos se clasificaron nuestras nadadoras en el 2.- lugar con 70 puntos, precedidas del Figueras con 83 puntos.

COPA PIRINEOS GRUPO-B

Se disputó el pasado día 20 del actual la última jornada de esta competición en la piscina de C.N. Figueras. La puntuación final dice claramente lo ocurrido en el transcurso del desarrollo de dicha competición ya que el obtener una diferencia de 23'5 puntos sobre el C.N. Figueras, nos permitió clasificarnos en el segundo lugar, clasificación que consideramos muy honrosa ya que no debemos ni podemos olvidarnos que el equipo del A.C.E.J. La Junquera militaba la temporada pasada en categoría inferior.

Los resultados obtenidos por nuestros nadadores en la jornada comentada fueron los siguientes: 266 m. estilos, inf.

masc. 5.- N. Gironés y 7.- J. Medinilla; 266 m. estilos masc. 5.- C. García y 6.- Paqui Pujolá; 66 m. libres masc. menores, 1.- J. Nierga, 5.- M. Alcaide y 10.- E. Alcaide; 66 m. mariposa fem. alevines, 3.- R. Viñas, 5.- A. Muñoz y 8.- C. Vázquez; 100 m. mariposa fem., 3.- A. Salvador, 5.- M. Sacristán y 7.- L. Alvarez; 100 m. libres masc. infantiles: 3.- N. Gironés, 10.- J. Salazar; 100 m. libres masc.: 3.- J. Mallol, 7.- G. García; 66 m. braza masc. alevines: 2.- M. Alcaide, 4.- J. Nierga, 8.- M. Castaño; 66 m. espalda femeninos alevines: 4.- A. Muñoz, 5.- C. Vázquez y 10.- L. Camós; 100 m. espalda femeninos: 1.- M. Muñoz, 4.- G. Pineda y 6.- A. Salvador, 100 m. braza masc. infantiles: 5.- C. Viñas y 6.- J. Nierga; 100 m. braza masc.: 4.- J. L. de la Higuera y 6.- P. Pujolá; 4x33 m. estilos femeninos menores: 3.- Muñoz, Viñas, Vázquez y Rodríguez; 4x66 m. libres masc. alevines: 1.- Nierga, Alcaide, Castaño, López del Amo; 4x66 m. estilos fem.: 1.- Muñoz, Sacristán, Pineda y Salvador; 4x100 m. libres masc.: 3.- García, Mallol, Gironés y de la Higuera.

Como punto final, no nos queda otra alternativa que felicitar a todos nuestros nadadores, junta directiva, colaboradores y afición local por la magnífica campaña disputada y la no menos magnífica clasificación obtenida, que deja el nombre de A.C.E.J. La Junquera en fantástica posición en tan noble deporte como es la natación.

EL GEGANT

ciclismo

PREMIO VILLA DE ROSAS

Celebrada la carrera en las categorías de Cadetes Provincial, tomaron parte 17 corredores, de los Clubs C.C. Gerona, C.C. Blanes y C.C. Ampurdanés. Después de haber cubierto 40 vueltas. El éxito fue rotundo por parte de los corredores del C.C. Ampurdanés, que ganaron el primero general el de Equipos y el de nacidos año 1962.

La carrera se corrió con el dominio de Carlos Martínez, corredor que ya en otras pruebas demostró su clase, si bien con un poco más de afición esperamos que vaya mejorando sus actuaciones. Con referencia a nuestro campeón Francisco Ferrer, llegó con 30 segundos y no pudo demostrar a su público esta clase que lleva dentro.

Clasificación por equipos: Club Ciclista Ampurdanés.

Cadetes año 1962: Carlos Martínez.

El próximo domingo y organizado por el C.C. Ampurdanés, se celebrará una carrera en la villa de La Escala, que esperamos será otro éxito de esta entidad ciclista.

Alberto FERRER

petanca

EL CLUB NATACIO VENCIO EN SANT HILARI

El pasado domingo, la tripleta compuesta por los jugadores, Soto, Martínez y Pérez consiguió el primer puesto en Sant Hilari, al disputar en la citada villa su Torneo estival. Las restantes tripletas del Club consiguieron también clasificarse en lugares muy ventajosos.

Siguiendo con Petanca, en nuestra anterior crónica, la de la semana pasada, transcribimos los nombres de los jugadores Pérez y Canal, los cuales correspondían a los jugadores Manuel Martínez y Canals, lo cual con este lapsus de transcripción queda enmendado el error.

Transporte y Mudanzas

para toda Cataluña

Precios sin competencia

Tel. 50 58 50

natación

LA COPA PIRINEOS FINALIZO CON EL TRIUNFO DEL FARNÉS

En la Piscina del Club, tuvo lugar el pasado sábado, la final de la Copa Pirineos, Grupo «B» con el triunfo del Farnés. Buena actuación de los junquerenses y discreta de los figuerenses, salvo unas individualidades. Siendo Cassá y Sarriá de simples promocionistas de cara a grandes figuras. Buena actuación del árbitro Sr. M. Poch, el cual invalidó a diez nadadores por anomalías en el nadar. Mal tiempo en Figueres, pero gran entrada en los graderíos locales. Gran actuación de Inés García en los 66 m. mariposa femeninos alevines y 66 m. espalda, con los primeros lugares de la prueba. Lástima que estas futuras campeonas tengan que resignarse a pasar siete meses sin poder nadar a falta de la Piscina Cubierta. Bien Carlos García 266 m. estilos individuales absolutos con un 2.º puesto muy elogiado. Montse Capdevila, estupenda en los 100 m. mariposa femeninos, que fulminó a la gran favorita de Cassá. Pepita Ubeda estupenda en los 66 m. espalda femeninos alevines, lo cual demuestra la vitalidad de estas pequeñas nadadoras en los pocos meses que entrenan. Muy bien Pepi. En los 100 m. braza masculinos infantiles, un sobresaliente para Pedrito de la Higuera, que obtuvo el primer puesto. Dura Pugna en los 100 m. braza masculinos absolutos, en el que el veterano Baret tuvo que claudicar ante los nadadores del Farnés que obtuvieron las dos primeras plazas, pero por décimas de segundo. Se rozó lo casi imposible en los 4 x 100 m. libres masculinos absolutos relevos, en los cuales Rodri batió en los primeros 100 m. a la «figura» del Farnés, mientras que el resto del equipo hacía una extraordinaria carrera con los García, Esteve y Del Campo, consiguiendo el 2.º puesto y a una décima de segundo sobre el 1.º. Los demás nadadores y nadadoras del Club, Jorge Baret, Rafael Ramírez, Carlos Guix, Narciso Ramírez, Merche Garca, Joan Guix, José Esteve, Rafael Arias, Mario Borrego, Yolanda Carrasco, Nuri Pucallas y José Ramírez hacían grandes progresos y ponían su granito de arena para la clasificación.

De todas formas a todos ellos les damos las gracias por el esfuerzo hecho y por los resultados obtenidos.

La clasificación final fue la siguiente: 1.º Farnés, 2.º La Junquera, 3.º Figueres, 4.º Sarriá y 5.º Cassá.

Ahora toca a esperar las últimas competiciones del verano, con los interclubs, para los días 3 y 10 de septiembre, y finalizando con la travesía al Lago de Bañolas el 11 de septiembre.

EL CLUB NATACIO FIGUERES CAMPEON EN FEMINAS DE LA CHALLENGE DAVID MONER (Grupo Norte)

El jueves pasado en la piscina del Club se disputó la cuarta y última jornada de esta interesante Challenge, reservada a niños y niñas de 7 a 12 años. Los clubs participantes fueron: Castellfollit, Santjoanenc, Abadessenc, Portbou, Besalú, La Jonquera y Figueres. Cuidó del arbitraje el Sr. Pérez, del colegio gerundense. Los resultados técnicos de los figuerenses fueron los siguientes: 4 x 33 m. libres masculinos, 2.º Figueres, con Lara, Bardera, Doménech y Abu!!; 10.º Figueres, con Martínez, Serena, Ferrer I y Ferrer II; 16.º Figueres, con José, Jorge I, Luis y Jorge II. En los 66 m. crol femeninos, 1.ª P. Ubeda, 12.ª Gracia. En los 66 m. mariposa masculinos, 2.º Arias, 3.º Joan Guix, 4.º Borrego, 14.º Font y 16.º Saló. En los 4 x 33 m. libres femeninos, 2.º Figueres, con las nadadoras, Ubeda, Moliné, Capdevila y Serena; 5.º Figueres, con Fariñas I, Ramírez, Moyano y Fariñas II; 12.º Figueres, con Mach, Acevedo, Ramírez y Lourdes. En los 100 mariposa masculinos, 8.º Matas, 10.º Moliné y 12.º Ramírez. En 100 m. crol femeninos, 1.ª García, 4.ª Capdevila.

La clasificación femenina fue la siguiente: 1.º Figueres, 344 puntos; 2.º La Junquera, 274; 3.º Besalú, 248; 4.º Abadessenc, 217; 5.º Santjoanenc, 175; 6.º Castellfollit, 168, y 7.º Portbou, 70. Y la masculina: 1.º La Junquera, 333 puntos; 2.º Figueres, 274; 3.º Abadessenc, 270; 4.º Besafú, 237; 5.º Castellfollit, 209; 6.º Santjoanenc, 156, y 7.º Portbou, 48.

atletismo

JOAN TRIBULIETX segundo en los 5.000 metros

El atleta del Club, Joan Tribulietx Font, que participó, el pasado domingo en los campeonatos provinciales de Atletismo de Veteranos en Gerona, en los 5.000 m. lisos se adjudicó el segundo puesto entre los 10 participantes a la citada carrera. Felicitamos al pundoroso atleta figuerense, que a sus 47 años, aún participa y con gran éxito, en estas largas carreras, promocionadas por la Federación Provincial de Gerona. Sin duda el amigo Tribulietx, es uno de los últimos atletas que creemos que no han dejado la práctica del atletismo de competición y es por esto, que queremos resaltar sus innegables virtudes deportivas, las cuales quisieramos para muchos de los jóvenes atletas que actualmente suben. Enhorabuena a tan magnífico deportista.

basquet

ENTRENOS SEMANALES

Esta semana, han comenzado los entrenos, para los ocho equipos del Club, siguiendo por el orden cronológico, citaremos que los lunes, miércoles y viernes, lo harán los equipos de : Juniors, Seniors, masculinos e infantiles. Martes y Jueves: Juveniles femeninos y los sábados los Minis. Los horarios de cada equipo están programados en la tabla de anuncios del club.



IX Cursillos de Natación (4.º turno)

FINAL DE LOS CURSILLOS PARA EL PROXIMO DIA 4 DE SETIEMBRE

Los 260 Cursillistas que este año han participado en los IX Cursillos de Nata-

ción, tomarán parte, el próximo día 4 de setiembre a las 11 de la mañana, en la Piscina del Club, en una competición. Al final de la cual se les hará entrega de una medalla, como participantes a los mismos.

**...Y AHORA EN
FIGUERAS**

MUSICAL EIXIMENIS

Calle Vilafant, 51 - Teléfono 50 59 66

**PIANOS
ORGANOS
INSTRUMENTOS
LIBRERIA
MUSICAL**

◇
**MAXIMAS
FACILIDADES
DE PAGO**

GARANTIA ABSOLUTA



Exclusivas:

YAMAHA

**RAMEAU
GEYER
ZIMMERMANN
RONISCH
FORSTER
BLUTHNER
STEINWAY
HSINGHAI
HUPFELD
STEINBERG
SAUTER
WURLITZER
RIPPEN
HOFFMANN**

HAMMOND

ALTA FIDELIDAD - DISCOS - CASSETTES

MUSICAL EIXIMENIS

Eiximenis, 18 - teléfono 20 63 86 - GERONA

EDIFICIO MAPFRE "PORT LLIGAT"

Edificio gran standing, con gran centro comercial, oficinas, viviendas, Parking privado y plazoleta interior con jardín y amplios espacios para aparcamientos.

Situado en la carretera N II de La Junquera. Y limitado con las calles Port Lligat y La Junquera.

Visite el piso muestra en el mismo edificio o llame al

Teléfono 50 56 28



Memoria de Calidades

- Estructura con forjados planos.
- Agua caliente y calefacción individuales, con caldera alimentada por gas ciudad.
- Instalación de gas ciudad hasta la caldera y cocina.
- Grupos de presión para garantizar la perfecta elevación del agua.
- Ascensores OTIS de 2 velocidades y puertas semi-automáticas.
- Antena colectiva de TV, FM y UHF.
- Instalación de canalización de teléfono interior de vivienda.
- Instalación de portero automático.
- Instalación de pararrayos para un radio de acción de 500 metros.
- Parquet de Eucalipto Rojo en salones.
 - Terrazo 30 x 30, de gran calidad, en dormitorios y pasillos.
- Plaqueta 20 x 10, tipo Pavicsa, modelo SIROCO, en cocinas y aseos.
- Alicatados en cocinas y aseos, de primera calidad, hasta el techo.
- Encinera de mármol blanco de 3 cms. en cocina.
- Puertas de paso con marco de madera, de Flandes y hoja lisa chapada de Embero por las dos caras para barnizar.
- Carpintería exterior en perfiles galvanizados SENDZIMIR.
- Persianas enrollables de plástico, en fachada posterior.
- Persianas correderas de madera, en fachada principal.

Información y venta:



Calle Caamaño, 3
Teléfono 50 14 62
FIGUERAS